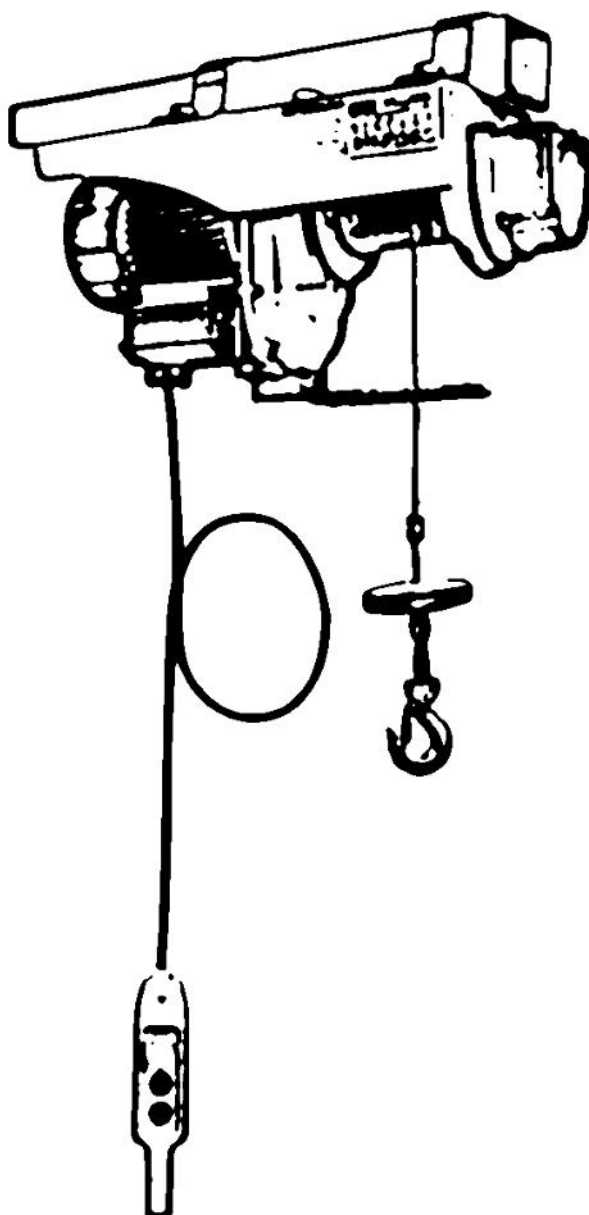
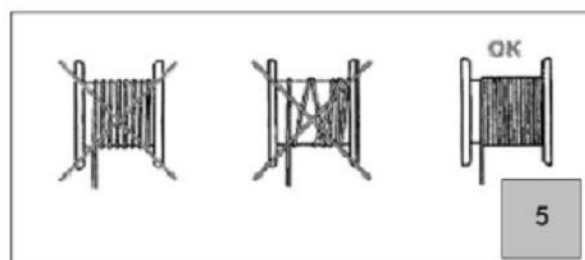
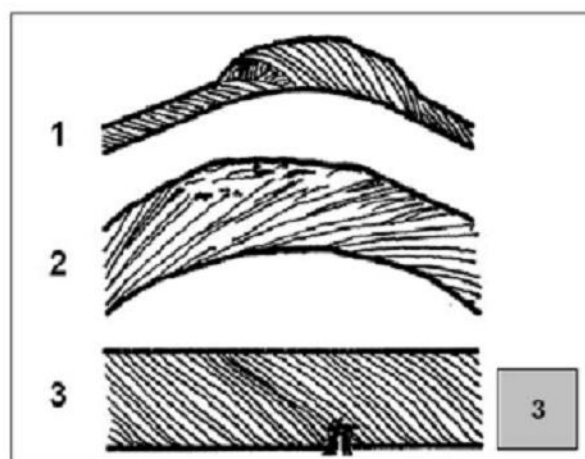
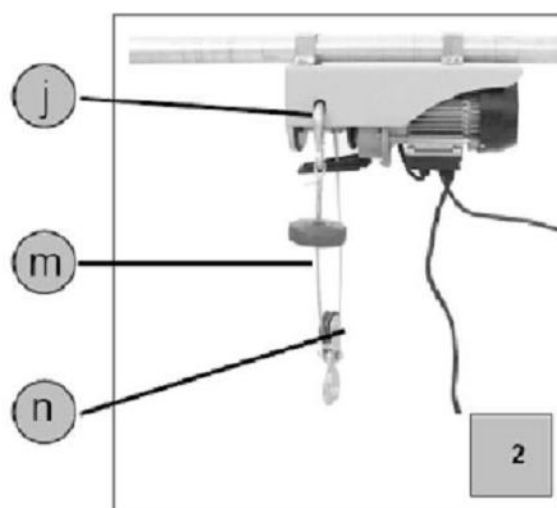
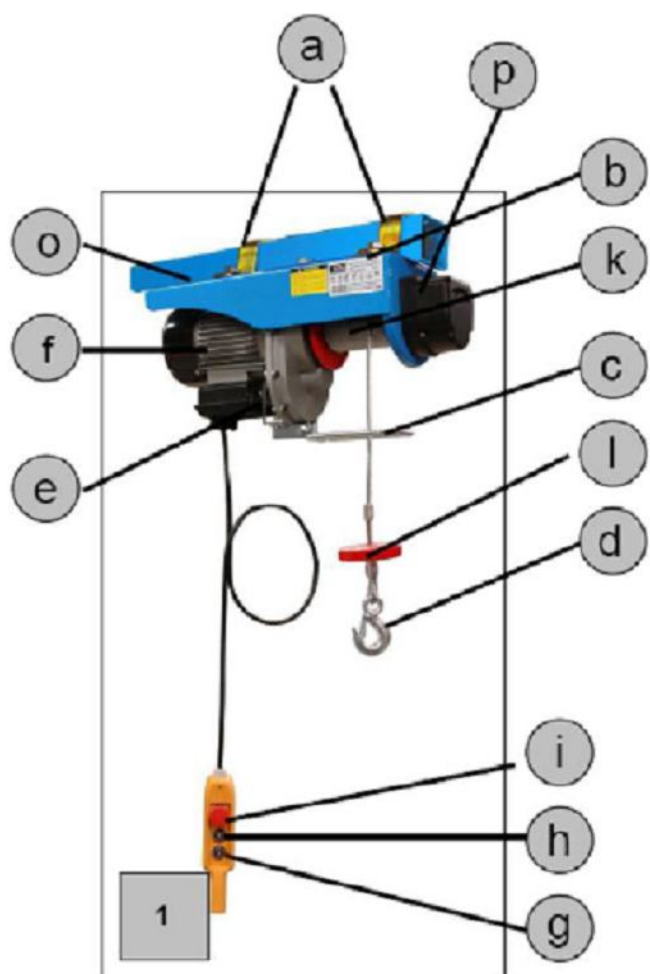


Instrukcje

GSZ 500/1000

Numer katalogowy: 714096





PL	Dziękujemy za zakup Güde GSZ 500/1000 wciągarki elektrycznej ciesząc się zaufaniem do naszych produktów.		
PL	! Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed oddaniem urządzenia do użytku! A. V. 2. Każda z przedruków, nawet częściowe, podlegają zatwierdzeniu. Zmiany techniczne zastrzeżone. Zdjęcia są tylko dla celów ilustracyjnych. Czy masz jeszcze jakieś pytania? Roszczenia? Czy potrzebujesz części zamiennych? Jeżeli tak będziemy potrzebowali następujących danych w celu identyfikacji urządzenia: musimy znać jego nr seryjny, rok produkcji. Wszystkie te szczegóły można znaleźć na etykiecie typu. Szczegóły poniżej: Serial Zamówienie Ilość Rok produkcji:		
	Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360	Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999	E-Mail: support@ts.guede.com

Oznaczenia:

Bezpieczeństwo produktu:

	
Produkt odpowiada standartom EU	Produkt bezpieczny

Zakazy:

Ostrzeżenia:

	
Uwaga	Zachowaj bezpieczną odległość

Polecenia:

	
Przeczytaj instrukcję obsługi!	Używaj obuwia ochronnego
	
Używaj rękawiczek ochronnych	

Ochrona środowiska:

Opakowanie:

	
Chronić przed wilgocią	Tą stroną do góry

Dane techniczne:

	
Moc silnika	Wtyczka
	
Długość i średnica kabla	Podnoszenie 495 kg i 900 kg
	
Podnoszenie z blozkiem	Podnoszenie bez blozka
	
Waga	

GSZ 500/1000 elektryczna wciągarka linowa
Bęben kabla opisanych w poniższym tekście jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia ciężarów do 990 kg (z blozkiem) i może być stosowany do wszystkich prac wykonywanych w gospodarstwie domowym lub rekreacyjnym, jak również w pracach przemysłowo-budowlanych związane z naprawami i konserwacją.

Zakres dostawy

4 hex śruby, 2 klamry mocowania, Instrukcja obsługi (rys. 4)

Opis urządzenia (rys. 1 i 2)

a mocowani
b śruby Hex
c zacisk
d hak
e wyłącznik końcowy
f silnik
g przycisk główny
h regulator
I wyłącznik bezpieczeństwa
j uchwyt haka
k bęben nawijarki
l napięcie
m stalowa lina
n zapas
o wspornik
p wyłącznik graniczny

Deklaracja zgodności UE
My, Güde GmbH & Co KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Niemcy, oświadczamy, że projekt i konstrukcja wymienionych poniżej urządzeń odpowiada odpowiednim podstawom bezpieczeństwa i higieny adekwatnie do wymagań dyrektyw EC.

W przypadku wprowadzenia jakichkolwiek zmian w urządzeniu bez konsultacji z producentem deklaracja wygasa.

Oznakowanie urządzeń: GSZ 500/1000 elektryczna wciągarka linowa

Zamówienie nr 01709

Data / podpis producenta: 19 lutego, 09

Podpisano przez: dyrektor zarządzający

Odpowiada dyrektywom UE:

98/37 EG

2006/95 EG

2004/108 EG

Normom:

EN 14492-2: 2006

EN 60204-32:1998

ZEK 01-08/01.08

EN 55014-1:1993 A1 A2

EN 55014-2: 1997

EN 61000-3-2: A2 1995 A1

EN 61000-3-3: 1995

Miejsce Certyfikacji:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein

D-51105 Köln



EU Declaration of Conformity

We, Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany, hereby declare the conception and construction of the below-mentioned appliances correspond - at the type of construction being launched - to appropriate basic safety and hygienic requirements of EC Directives.
In case of any change to the appliance not discussed with us the Declaration expires.
Marking of appliances: GSZ 500/1000 electric cable reel
Order No. 01709

Date/producer signature: Feb 19, 09 
Signed by: Mr Arnold, Managing Director

Appropriate EU Directives:

98/37 EG

2006/95 EG

2004/108 EG

Harmonised standards used:

EN 14492-2: 2006

EN 60204-32:1998

ZEK 01-08/01.08

EN 55014-1:1993+A1+A2

EN 55014-2: 1997

EN 61000-3-2: 1995+A1+A2

EN 61000-3-3: 1995

Certification place:

TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Gwarancja

Gwarancja jak na załączonej karcie gwarancji.

Ważne podstawowe instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem proszę uważnie przeczytać następujące przepisy bezpieczeństwa i instrukcje operacyjne. Każda osoba obsługująca urządzenie musi zapoznać się z instrukcją

obsługi. Proszę zachować instrukcję na przyszłość!

Opakowanie: urządzenie zostało sprzedane w opakowaniu, aby zabezpieczyć towar przed uszkodzeniami w transporcie. Materiały opakowania są z surowców, które mogą zostać ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi i jej przestrzegania. Skorzystaj z tej instrukcji obsługi w celu zapoznania się z produktem, jego właściwemu wykorzystaniu i przepisami bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcję w przyszłości.

- wciągarka elektryczna może być obsługiwana przez osoby, które zapoznały się z instrukcją obsługi i ją zrozumiały, w dobrym stanie zdrowia
- Sprawdzić wizualnie urządzenie przed każdym użyciem. Nie używać urządzenia jeśli urządzenie zabezpieczające jest uszkodzone lub zużyte. Nigdy nie usuwać urządzeń zabezpieczających.
- Używaj urządzenia tylko do celów określonych w tej instrukcji obsługi.
- Należy zawsze zachować ostrożność podczas pracy. Oglądaj swoje działania. Postępować ostrożnie.
- Bezpieczeństwo w miejscu pracy jest obowiązkiem użytkownika.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Umieść urządzenie w bezpiecznym miejscu, jeśli trzeba przerwać pracę.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy pada deszcz lub w środowisku wilgotnym lub mokrym
- Nigdy nie polewać urządzenia wodą ani innymi płynami.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego w pobliżu łatwopalnych cieczy i gazów.
- Nie włączaj urządzenia w przypadku złej pozycji, czy w innych pozycjach nie będących pozycją roboczą.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla innych osób, zwłaszcza dzieci i zwierząt.
- Nie wolno dopuszczać innych osób do urządzenia lub kabla.
- Po zakończeniu pracy z urządzeniem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przechowuj w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- System napięcia musi odpowiadać napięciu podanym na etykiecie.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane przez elektryka.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzić czy nie ma żadnych zniszczeń lub uszkodzenia oraz czy niezbędne jest wykonanie jakichkolwiek napraw.
- Nigdy nie używaj części zamiennych i akcesoriów nie zalecanych przez producenta.
- Używaj urządzenia tylko w świetle dziennym lub w wystarczająco jasnym sztucznym świetle.

- Upewnij się, że żaden element nie powoduje zwarcia.
- Ułóż wszystkie przewody w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniom!
- Nosić odpowiednią odzież ochronną dla danego środowiska przez cały czas pracy i podjąć odpowiednie środki zapobiegawcze w celu uniknięcia wypadków.
- Nie należy używać kabla do innych celów niż określone. Nie należy używać kabla do wyciągania wtyczki z gniazdka. Chroń kabel przed nadmiernym wzrostem temperatury, ropy naftowej i ostrymi krawędziami.
- Należy bardzo uważać na swoje urządzenie. Utrzymywać w czystości tak, aby praca z nim była dobra i bezpieczna. Regularnie sprawdzaj wtyczkę i kabel, a ich napraw dokonuj przez upoważnionego specjalistę. Regularnie sprawdzaj kable przedłużające.
- kable przedłużające do stosowania tylko na zewnątrz. Na zewnątrz, kable przedłużające stosowane 1,5 mm² odpowiednio oznakowane i w zatwierdzonym do tego celu (w promieniu 20 m 2.5 mm² 20-50 m
- Odtłącz urządzenie
- Przed każdym czyszczeniem
- Po każdym użyciu
- Zakaz obsługi urządzenia przez osoby chore fizycznie i psychicznie.
- Jeśli urządzenie, kabel zasilający i stalowa lina wskazują na występowanie widocznych uszkodzeń nie mogą zostać oddane do użytku.
- Jeśli kabel zasilający urządzenie jest uszkodzony musi zostać zastąpiony przez producenta lub elektryka.
- Naprawy urządzenia mogą być wykonywane przez elektryka.
- W tym samym przepisy mają zastosowanie do dodatków.

Güde GmbH & Co KG nie odpowiada za szkody spowodowane przez:

- Uszkodzenia spowodowane przeciążeniem.
 - Wszelkie zmiany w urządzeniu.
 - Używanie towaru niezgodnie z instrukcją.
 - Bezwarunkowo przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa w celu zapobiegania wypadkom i uszkodzeniom.
- Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
- sprawność funkcjonowania wszystkich części wciągarki linowej musi być sprawdzona przed rozpoczęciem pracy. Sprawdź zwłaszcza prawidłowy stan mocowań do podwieszenia obciążenia tj. (kable, pierścienie, pętle transportu itp.).
 - bęben liny może być wykorzystywany wyłącznie do

podnoszenia ciężarów, których masa nie przekracza maksymalnej ładowności określonych przez producenta w danych technicznych i na etykiecie typu wciągarki linowej.

- bęben liny nie może być wykorzystywany do ustalania obciążenia.
- Używanie wciągarki jest dozwolone wyłącznie za pomocą kabla.
- Lina nie może być pozostawiona bez nadzoru z podniesionym obciążeniem.
- Nośność konstrukcji łożyska musi być sprawdzona przed rozpoczęciem pracy.
- Sprawdzaj zużycie i uszkodzenia liny stalowej. W przypadku konieczności wymiany musi ona być zastąpiona liną o takich samych parametrach jak lina oryginalna.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów ze zwijaniem skontaktuj się z producentem.
- Silnik wciągarki nie jest wyposażony w bezpiecznik. Silnik nie może zatem być przeciążony, gdy są jakieś problemy z podnoszeniem; w takim przypadku sprawdź, czy ciężar nie przekracza dopuszczalnej nośności wciągarki linowej i czy nie spadło napięcie.
- Sprawdź, czy lina płynnie zwija się na zwoju. rys. 5
- Sprawdź, czy lina jest zawsze spleciona wokół bębna, co najmniej trzy razy podczas pracy.
- Nie należy używać taśmy samoprzylepnej lub innego narzędzia do podłączenia kabla zasilającego do przedłużacza.
- Upewnij się, czy elektryczne napięcie połączenia sieciowego wciągarki linowej odpowiada wartości określonej na etykiecie typu silnika.
- Gdy używany jest przedłużacz, należy się upewnić, że kabel z wtyczką i gniazdem odpowiadają wejściu wciągarki linowej.
- Podnoszenie osób jest zabronione.
- Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Dokładnie sprawdź urządzenia zabezpieczające, czy nie są uszkodzone lub działają prawidłowo przed ponownym użyciem urządzenia. Sprawdź, czy funkcje ruchome części są w porządku, czy nie zapchane lub uszkodzone. Wszystkie części muszą być prawidłowo zainstalowane, aby wszystkie urządzenia były dobrych warunkach pracy. Wszelkie uszkodzenia urządzeń zabezpieczających muszą być profesjonalnie naprawione lub wymienione u producenta, chyba że przepisy odrębne stanowią inaczej w instrukcji obsługi. Uszkodzone przełączniki muszą być wymieniane. Nie należy używać urządzenia, którego parametry nie mogą być włączone lub wyłączone.
- Wciągarka wyposażona jest w bezpiecznik termiczny. Podczas przegrzania termicznego bezpiecznik zatrzymuje bęben liny. Można używać ponownie po ostygnięciu (ok. 5 minut).
- Uwaga: Wciągarka nie nadaje się do długoterminowej eksploatacji i dlatego musi być wyłączana po kilku cyklach pracy.
- Nigdy nie należy brać udziału w jakichkolwiek

naprawach gdyż grozi to wygaśnięciem gwarancji

- Nie należy niepotrzebnie narażać wciągarki linowej na czynniki klimatyczne, promieniowanie słoneczne, kurz i niskie temperatury.
- Wciągarka elektryczna wyposażona jest w wyłącznik bezpieczeństwa. Naciśnij czerwony wyłącznik bezpieczeństwa na wypadek awarii! Jeśli chcesz, aby zwolnić blokadę przełącznika bezpieczeństwa to włącz go i skręć o ćwierć w lewo.
- Uwaga:
Rolka przewodu posiada wyłącznik krańcowy, który zatrzymuje silnik, jeżeli bęben okręcony liną trzykrotnie.

Niedopuszczalne operacje

Poniższe stosowanie jest zabronione!

1. Podnoszenie, gdy kabel nie wisi pionowo.
2. Próba zniesienia obciążeń związanych z ziemią.
3. Opuszczanie nierówno zawieszonych przedmiotów
4. Pozostawienie wiszącego ciężaru bez nadzoru.
5. Użytkowanie urządzenia w miejscu gdzie nie jest one widoczne dla osoby operującej wciągarką
6. Podnoszenie osób

Podnoszenia ciężarów o masie przekraczającej maksymalne dopuszczalne obciążenie.

Ciągłość funkcjonowania: Przestrzegaj cykli pracy określonych przez producenta w celu zapewnienia właściwej pracy silnika.

Aby wyeliminować problemy właściwego zwoju liny nie można hakiem dotykać podłogi, gdyż lina wtedy nie jest naprężona

Usuwanie

Instrukcje dotyczące usuwania są na odpowiednich ikonach na opakowaniu i na urządzeniu

Dotyczące użytkowania

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia personel obsługujący musi koniecznie dokładnie zapoznać się z instrukcją.

Kwalifikacje

Oprócz szczegółowego zapoznania się z instrukcją obsługi niezbędne do korzystania z urządzenia są specjalne kwalifikacje zawodowe

Minimalny wiek

Tylko osoby powyżej 16 roku życia mogą pracować z urządzeniem. Wyjątek obejmuje młodzież w

przypadku ich kształcenia zawodowego na praktykach szkoleniowych tylko i wyłącznie nadzorowane przez instruktora.

Szkolenia

Korzystanie z urządzenia wymaga odpowiedniego szkolenia przez instruktora. Specjalistyczne szkolenia zawodowe nie są konieczne.

Dane techniczne

Wtyczka 230 Volt

Moc silnika 1650 W

Max. podnoszenia mocy z bloczkiem 990 kg

Max. podnoszenia mocy bez bloczka 495 kg

Max. wysokość podnoszenia 980 kg na 6 m

Max. wysokość podnoszenia 490 kg na 12 m

Średnica kabla 5,6 mm

Długość kabla 12 m

Ochrona typu IP 54

Waga 38 kg

Transport i przechowywanie

Przechowywanie urządzenia powinno być w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych.

Urządzenie należy utrzymywać w czystości.

Montaż i przygotowanie

Instalacja

- Po rozpakowaniu wciągarki, upewnij się, że dostawa zawiera wszystkie części i sprawdzić stan kabla i akcesoriów czy nie są uszkodzone. W celu zapewnienia ważności gwarancji, wszelkie roszczenia powinny być zgłaszane natychmiast po dostarczeniu produktu.
- Proszę przeczytać dokładnie instrukcje obsługi dostarczone wraz z wciągarką oraz postępować dokładnie według określonych informacji podczas instalacji wciągarki linowej.
- lina wciągarki musi być takiej wytrzymałości aby była w stanie wciągać ładunki o wartości dwukrotnie większej niż rzeczywiście wciągane towary (zalecana jest konsultacja z ekspertem).
- wciągarka montowana jest na metalowym ramieniu/wysięgniku. Ramię wciągarki/rura musi mieć średnicę 43 mm i o grubości 3 mm.
- ramię wysięgnika musi mocno osadzone w ścianie. Kotwiczzenie musi być stabilne, aby utrzymało obciążenia, które będą występowały
- Upewnij się, czy urządzenie jest zawsze ustawione poziomo i nigdy nie krzywo.

Przygotowanie do użycia

Krok 1

Upewnij się, czy napięcie systemu odpowiada napięciu na etykiecie wciągarki linowej.

Krok 2

Sprawdź linę stalową i wszystkie urządzenia zabezpieczające.

Krok 3

Sprawdź, czy lina jest zainstalowana poprawnie i jest w stanie utrzymać max. Obciążenie

Krok 4

Zabezpiecz ciężar przed obrotem i kołysaniem.

Krok 5

Podnieś obciążenie w pionie i kontroluj go.

Wciągarka elektryczna jest gotowy do pracy!

Pozostały ryzyka i środków ochronnych

Electric ryzyka resztkowego:

Zagrożenie Opis środki ochronne (s)

Bezpośredni kontakt porażenia prądem elektrycznym
RCD

Pośredniego kontaktu porażenia prądem elektrycznym przez średnie RCD

Konserwacja i naprawy

1. Uwaga - zagrożenie życia przez porażenie prądem!

Rozłącz urządzenie przed każdym czyszczeniem i naprawami. Uwaga - niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia! Nigdy nie należy czyścić urządzenia pod bieżącą wodą lub spłukiwać wodą. Nie stosować agresywnych środków czyszczących lub twardych przedmiotów do czyszczenia, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie. Od czasu do czasu przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką.

2. Regularnie sprawdzaj stalową linę (m) na całej długości w celu kontroli ewentualnych uszkodzeń i czy wyłącznik końcowy (e) nie jest uszkodzony

3. Jeśli stalowa lina (m) jest uszkodzona (uszkodzona lub postrzępiona, patrz zdj. 3), konieczne zastąp ją oryginalnym produktem zamiennym.

4. Regularnie smaruj olejem z bloczek nośny (N)

5. Gdy urządzenie jest wyłączone sprawdź mobilność wszystkich części mechanicznych budowy wciągnika.

6. Co najmniej raz w roku urządzenie musi przejść dokładny przegląd techniczny. Wynik badania musi być rejestrowany

7. Czyścić linę stalową co najmniej raz w miesiącu i smarować smarem.

Szanowny Kliencie!

Aby zapobiec urazom oraz za szkody materialne, operator wciągarki linowej jest zobowiązany do przechowywania urządzenia w stan pracy i właściwe. Poniższa lista zameldowania powinien być używany jako podstawa do regularnych kontroli w odstępach czasu określonych przez operatora, a także w dokumentacji. Wszelkie wykryte wady muszą być natychmiast usuwane w autoryzowanym centrum serwisowym.

Aby zapobiec wszelkim urazom oraz szkodom materialnym, operator wciągarki linowej zobowiązany jest do przechowywania wciągarki właściwie, zgodnie z powyższą instrukcją. Musi być prowadzona rejestracja przeglądów technicznych. Wszystkie powstałe nieprawidłowości, uszkodzenia lub zużycia się elementów muszą być natychmiast zgłaszane i poddawane wymianie lub naprawie.

